

487029-2026 - Konkursas

Vokietija – Švietimo ir mokymo paslaugos – Akademie für Internationale Zusammenarbeit: S4-
Qualifizierung

OJ S 133/2026 14/07/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka - Skelbimas apie pakeitimą
Paslaugos

1. Pirkėjas

1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E. paštas: frankfurt@crp-law.de

Pirkėjo teisinė forma: Valstybinė įmonė, kontroliuojama centrinės valdžios institucijos

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Pavadinimas: Akademie für Internationale Zusammenarbeit: S4-Qualifizierung

Aprašymas: Die Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH plant die Vergabe eines Rahmenvertrags (bis zu 48 Monate) zur Unterstützung der unternehmensweiten S4-Qualifizierung im Kontext der Einführung von SAP S/4HANA.

Gegenstand sind die Entwicklung, Aktualisierung und Durchführung von S4-Qualifizierungen für die Themenfelder Projektfinanzmanagement, Buchhaltung und Zahlungsverkehr mittels Live-Online-Trainings, Sprechstunden, optionaler Präsenztrainings sowie die Unterstützung bei der Aufbereitung von Inhalten für die digitale Lernplattform, die Performance Suite "Quick-Access". Zielgruppen der Qualifizierungen sind v.a. Buchhalter*innen in den Landes- und Regionalbüros der GIZ, Finanzmanager*innen, Auftragsverantwortliche und Leiter*innen Finanzen und Administration.

Procedūros identifikatorius: edd419fc-de91-414b-b2fc-7195cc39b8f8

Vidaus identifikatorius: 10012102

Pirkimo būdas: Atviras

Procedūra pagreitinta: ne

2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 80000000 Švietimo ir mokymo paslaugos

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 79000000 Verslo paslaugos: teisinės, rinkodaros, konsultavimo, įdarbinimo, spausdinimo ir apsaugos

2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Bet kur

Papildoma informacija: Weltweit

2.1.4. Bendra informacija

Papildoma informacija: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6YTVGFLGE9# Die Kommunikation in diesem Verfahren findet ausschließlich über das Kommunikationstool im Projektbereich des Vergabeportals statt.

Teisinis pagrindas:

2.1.6. Pašalinimo pagrindai

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

Įsipareigojimų, nustatytų remiantis išimtinai nacionaliniais pašalinimo pagrindais, pažeidimas:

In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Dalyvavimas nusikalstamoje organizacijoje: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Teroristiniai nusikaltimai arba su teroristine veikla susiję nusikaltimai: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Pinigų plovimas arba teroristų finansavimas: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Sukčiavimas: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Korupcija: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Vaikų darbas ir kitos prekybos žmonėmis formos: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Pareigos mokėti mokesčius pažeidimas: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Pareigos mokėti socialinio draudimo įmokas pažeidimas: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Pareigų aplinkos teisės srityje pažeidimas: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Pareigų socialinės teisės srityje pažeidimas: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Pareigų darbo teisės srityje pažeidimas: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Nemokumas: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Likvidatoriaus administruojamas turtas: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Sustabdyta verslo veikla: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Bankrotui prilygstanti situacija pagal nacionalinius įstatymus: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Sunkus profesinis nusižengimas: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Su kitais ekonominės veiklos vykdytojais sudaryti susitarimai, kuriais siekta iškraipyti konkurenciją: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Interesų konfliktas dėl dalyvavimo pirkimo procedūroje: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Tiesioginis arba netiesioginis dalyvavimas rengiant šią pirkimo procedūrą: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Sutarties nutraukimas anksčiau laiko, žala ar kitos panašios sankcijos: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

Faktų iškraipymas, nuslėpta informacija, negalėjimas pateikti reikalaujamų dokumentų ar su šia procedūra susijusios konfidencialios informacijos gavimas: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

5. Pirkimo dalis

5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: Akademie für Internationale Zusammenarbeit: S4-Qualifizierung

Aprašymas: Die Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH plant die Vergabe eines Rahmenvertrags zur Unterstützung der unternehmensweiten S4-Qualifizierung im Kontext der Einführung von SAP S/4HANA. Der Rahmenvertrag hat eine Laufzeit von 24 Monaten mit Option auf einmalige Verlängerung um weitere 24 Monate (max. 48 Monate). Die Leistung dient der kontinuierlichen Weiterentwicklung, Vervollständigung und Durchführung eines qualitativ hochwertigen, mehrsprachigen Qualifizierungsprogramms, welche die Einführung von S/4HANA über mehrere Releases. Leistungsumfang: -

Themenfelder: o Projektfinanzmanagement (Vorhaben aufsetzen, umsetzen/steuern, Synergien nutzen, monitoren/berichten, abschließen) mit Fokus auf die SAP-Module FI/CO /SAC. o Buchhaltung mit den Schwerpunkten Zahlungsverkehr, Debitoren, Kreditoren, Hauptbuch, Gehälter von Nationalen Mitarbeiter*innen, Kasse, Steuern) mit Fokus auf SAP-Module FI/CO/VIM und inkl. Procure-to-Pay-Schnittstellen) VIM), - Formate: o Live-Online-Trainings und Sprechstunden (MS Teams), in mehreren Zeitzonen, mit Aufzeichnungen zur nachhaltigen Skalierung. o Ggfls. Präsenztrainings an AIZ-Trainingshubs (Addis Abeba, Bangkok, Bogotá, Dakar) und in weiteren Ländern. o Mitwirkung an der Content-Produktion und Aktualisierung von Quick-Access-Selbstlernangeboten (Performance Suite). o Pflege und Weiterentwicklung der Trainingsunterlagen (PPT), konsistente Mehrsprachigkeit (DE/EN/FR /ES) in Abstimmung mit der GIZ (inkl. Zusammenarbeit mit dem Sprachendienst der GIZ). - Zielgruppen: o Finanzmanager*innen, Auftragsverantwortliche (AV), Leiter*innen Finanzen und Administration (LFA) im Auftragsmanagement. o Rund 600 Buchhalter*innen in den Landes-/Regionalbüros, die von WINPACCS auf S/4HANA wechseln und erweiterte Verantwortlichkeiten übernehmen. - Ziele: o Sicherstellung konsistenter, anwendungsorientierter Lernpfade o Skalierbare, qualitativ hochwertige Wissensvermittlung durch Live-Online-Trainings, Sprechstunden und Quick-Access-Content. o Ggfls. bedarfsorientierte Präsenzanteile für komplexe Inhalte, Praxisübungen und fachlichen Austausch. o Nachhaltige Pflege und Versionierung der Trainings über die Releases hinweg. Vidaus identifikatorius: 10012102

5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Paslaugos

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 80000000 Švietimo ir mokymo paslaugos

Kiti klasifikacijos kodai (cpv): 79000000 Verslo paslaugos: teisinės, rinkodaros, konsultavimo, įdarbinimo, spausdinimo ir apsaugos

Pasirinkimo galimybės:

Galimybių aprašymas: Die Auftraggeberin behält sich optional vor, Vertragsverlängerungen und/oder -aufstockungen auf Basis der in den Vergabeunterlagen genannten Kriterien an das in diesem Verfahren erfolgreiche Unternehmen zu vergeben; i. Ü. siehe ausführliche Leistungsbeschreibung.

5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Bet kur

Papildoma informacija: Weltweit

5.1.3. Numatomas galiojimas

Pradžios data: 01/10/2026

Trukmės pabaigos data: 30/09/2028

5.1.4. Atnaujinimas

Daugiausiai atnaujinimų: 1

Kitos informacijos apie atnaujinimą: Die Auftraggeberin behält sich optional vor, Vertragsverlängerungen und/oder -aufstockungen auf Basis der in den Vergabeunterlagen genannten Kriterien an das in diesem Verfahren erfolgreiche Unternehmen zu vergeben; i. Ü. siehe ausführliche Leistungsbeschreibung

5.1.6. Bendra informacija

Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija : Nebūtina nurodyti

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVI): taip

Papildoma informacija: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:startup#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Poveikio aplinkai mažinimas

Aprašymas: siehe oben

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Socialinių tikslų įgyvendinimas

Aprašymas: siehe oben

Poveikio aplinkai mažinimo metodas: Perėjimas prie žiedinės ekonomikos, Klimato kaitos švelninimas, Taršos prevencija ir kontrolė

Socialinis tikslas, kurio raginama siekti: Prieinamumas visiems, Lyčių lygybė

5.1.9. Atrankos kriterijai

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: DE-A1: Bedingungen an die Auftragsausführung (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Die Eignungskriterien stammen, mangels passender Kategorie, nicht ausschließlich aus der oben stehenden Kriterienkategorie. 1. Eigenerklärung: Name des Unternehmens und Anschrift, Steuer ID, Eintragung ins Handelsregister oder gleichwertigem Register nach den Rechtsvorschriften des Herkunftslands. 2. Keine Ausschlussgründe nach § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, Verordnung über Russland Sanktionen. 3. Erklärung der Bewerbungsgemeinschaft und/oder Erklärung Nachunternehmer (falls zutreffend).

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų paslaugų

Atrankos kriterijaus aprašymas: DE-B1: Technische und berufliche Leistungsfähigkeit (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 1. Grundlage der fachlichen Bewertung sind nur Referenzprojekte mit einem Mindestauftragsvolumen von 300.000,00 EUR (netto). 2. Mindestens 3 Referenzprojekte im Fachgebiet "Konzeption und Durchführung von SAP S /4HANA-Trainings" in den letzten 36 Monaten.

Kriterijus: Vidutinis metinis apyvartumas

Atrankos kriterijaus aprašymas: DE-C1: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Durchschnittlicher Jahresumsatz in den letzten drei Geschäftsjahren in EUR (netto) (Bei Ausschreibungen, die innerhalb von sechs Monaten nach dem Ende des letzten Geschäftsjahres von der GIZ veröffentlicht werden, kann das viertletzte Geschäftsjahr herangezogen werden.), mindestens 2 Mio. EUR (netto).

Kriterijus: Kiti ekonominiai ar finansiniai reikalavimai

Atrankos kriterijaus aprašymas: DE-C2: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Durchschnittliche Zahl der Beschäftigten und Führungskräfte in den letzten drei Kalenderjahren, mindestens 20 Personen.

5.1.10. Skyrimo kriterijai

Kriterijus:

Rūšis: Kaina

Pavadinimas: Preis

Aprašymas: Preiskriterium für "Bestangebots-Quotienten-Methode"

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (balai, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 30

Kriterijus:

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: Erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung (inkl. Mindbed.)

Aprašymas: Zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Bieters wird hier von der Vergabestelle die erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung eingetragen. Es werden nur Angebote mit einer fachlichen Bewertung von über 500 Punkten gewertet. Fachliche Angebote mit weniger Punkten scheiden als fachlich ungeeignet aus.

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (balai, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 70

Kriterijus:

Rūšis: Kokybė

Pavadinimas: Erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung (inkl. Mindbed.)

Aprašymas: Zur Ermittlung des wirtschaftlichsten Bieters wird hier von der Vergabestelle die erreichte Gesamtpunktzahl nach fachlicher Wertung eingetragen. Es werden nur Angebote mit einer fachlichen Bewertung von über 500 Punkten gewertet. Fachliche Angebote mit weniger Punkten scheiden als fachlich ungeeignet aus.

Kategorija skyrimo kriterijaus slenkstis: Mažiausias balų skaičius

Skyrimo kriterijus: skaičius: 500

5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vokiečių kalba

Papildomos informacijos prašymo terminas: 13/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Pirkimo dokumentų adresas: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YTVGFLGE9/documents>

Ad hoc ryšių kanalas:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YTVGFLGE9>

5.1.12. Pirkimo sąlygos

Pateikimo sąlygos:

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YTVGFLGE9>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vokiečių kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Dalyviai gali pateikti daugiau kaip vieną pasiūlymą: Draudžiamos

Pasiūlymų priėmimo terminas: 20/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 103 Dienos

Informacija, kurią galima papildyti po pateikimo termino:

Pirkėjo nuožiūra, kai kurie trūkstami su konkurso dalyviais susiję dokumentai gali būti pateikti vėliau.

Papildoma informacija: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Sutarties sąlygos:

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents.

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos
Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip
Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

5.1.15. Metodai

Preliminarioji sutartis:

Preliminarioji sutartis, neskelbiant naujo konkurso

Didžiausias dalyvių skaičius: 1

Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Bundeskartellamt - Vergabekammern des Bundes

Informacija apie peržiūros terminus: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizacijos

8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registracijos numeris: 993-80072-52

Pašto adresas: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Miestas: Eschborn

Pašto kodas: 65760

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Šalis: Vokietija

Ryšių centras: c.r.p. law. partnership mbB

E. paštas: frankfurt@crp-law.de

Telefono numeris: +49 69 247 4828 00

Fakso numeris: +49 69 247 4828 99

Interneto adresas: <https://www.giz.de>

Šios organizacijos vaidmenys:

Pirkėjas

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus

8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Bundeskartellamt - Vergabekammern des Bundes

Registracijos numeris: T:022894990

Pašto adresas: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53113

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefono numeris: +49 2289499-0

Fakso numeris: +49 2289499-163

Interneto adresas: <https://www.bundeskartellamt.de>

Šios organizacijos vaidmenys:

Peržiūros organizacija

8.1. ORG-0003

Oficialus pavadinimas: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungssamts des BMI)

Registracijos numeris: 0204:994-DOEVD-83

Miestas: Bonn

Pašto kodas: 53119

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Šalis: Vokietija

E. paštas: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono numeris: +49228996100

Šios organizacijos vaidmenys:

TED eSender

10. Pakeitimas

Ankstesnė skelbimo redakcija, kuri turi būti pakeista

:

76976463-c211-4063-9bfc-76b36060f32b-01

Pagrindinė pakeitimo priežastis

:

Atnaujinta informacija

Aprašymas

:

Angebotsfrist wurde aufgrund neu eingegangener Bieterfragen verlängert.

10.1. Pakeitimas

Skirsnio identifikatorius: PROCEDURE

Pakeitimų aprašymas: Angebotsfrist wurde vom 16.07.2026 auf den 20.07.2026 verlängert.

Skelbimo informacija

Skelbimo identifikatorius / versija: f994878a-3bcb-4f68-9744-9934dc9dec06 - 01

Formos tipas: Konkursas

Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Skelbimo porūšis: 16

Skelbimo išsiuntimo data: 13/07/2026 12:20:58 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vokiečių kalba

Skelbimo paskelbimo numeris: 487029-2026

OL S numeris: 133/2026

Paskelbimo data: 14/07/2026